

## Zápis č. 4/2011

ze zasedání Zastupitelstva města Český Dub konaného v úterý dne 3.5.2011 od 17 hodin v obřadní síni.

### Zahájení zasedání

Jednání zahájil a řídil Jiří Miler, starosta. Přivítal přítomné členy zastupitelstva, občany a hosty a provedl kontrolu prezenze. Konstatoval, že je dle prezenční listiny přítomno 10 členů.

### SNK

Jiří Miler, Petr Jodas, Pavel Pechanec, Jaroslava Vaňková, Jiří Třešňák

### ODS

Martin Bobek, Zdeněk Paclt

### ČSSD

Michal Šindelář, Bohumil Jáč, Jana Johnová

Omluveni: Stanislav Eichler, Vladimír Bulíř, Oldřich Laufke, Pavel Rechcígel, Martin Korych

Starosta konstatoval, že je dle prezenční listiny přítomna nadpoloviční většina členů zastupitelstva města a zastupitelstvo je tak schopné přijímat usnesení.

### Návrhová komise:

Martin Bobek, Petr Jodas, Michal Šindelář

**pro: 10**

**proti: 0**

**zdrželo se hlasování: 0**

### Ověřovatelé zápisu:

Martin Bobek, Pavel Pechanec

**pro: 10**

**proti: 0**

**zdrželo se hlasování: 0**

### Zapisovatelka:

Jana Sadecká

## PROGRAM JEDNÁNÍ

### 1. Ekonomické záležitosti

1.1. Hospodaření 1-12/2010

1.2. Hospodaření 1-3/2011

1.3. Schválení finanční podpory na opravu nemovité kulturní památky – objekt fary čp. 9/IV

### 2. Majetkové záležitosti

2.1. Ustanovení komise pro hodnocení vítězné nabídky – prodej odstavných ploch

2.2. Zveřejnění záměru prodeje pozemků „Na Zhůrách“

### 3. Různé, diskuse

3.1. Informace o výběrovém řízení na ředitele Podještědského muzea a knihovny p.o.

3.2. Delegování zástupce města na valné hromady SVS a.s. a ČSAD Liberec a.s.

**pro: 10**

**proti: 0**

**zdrželo se hlasování: 0**

## 1. EKONOMICKÉ ZÁLEŽITOSTI

### 1.1 Hospodaření 1-12/2010

#### Komentář - rozpočet města v období 1-12/2010

Za období 1-12/2010 vykázalo Město Český Dub plnění příjmů ve vztahu ke schválenému rozpočtu v aktuálním znění ve výši 89 300 tis. Kč, tj. 101,7 %, čerpání výdajů bylo ve výši 97 482 tis. Kč, tj. 100,1 %. Rozpočet skončil v r. 2010 schodkem ve výši 8 182 tis. a byl pokryt financováním.

Stav účtů města k 31.12.2010 činí 4 897 425,75 Kč, z toho na běžných účtech 981 774,87 Kč.

#### Stavy peněžních fondů města jsou k 31.12.2010 vykázány ve výši 3 915 650,88 Kč:

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Rezervní fond          | 1 887 186,05 Kč |
| Fond Trojčata          | 5 322,31 Kč     |
| Sociální fond          | 94 321,20 Kč    |
| Fond kotelen           | 617 582,14 Kč   |
| Fond komenda           | 681 418,50 Kč   |
| Fond revitalizace      | 618 371,05 Kč   |
| Fond sociální výpomoci | 1 449,63 Kč     |

Odchytky v plnění oproti schválenému rozpočtu jsou podrobněji specifikovány v níže uvedených tabulkách.

#### PŘÍJMY (v Kč)

| Třída  | Schválený rozpočet v aktuálním znění v tis. Kč | Plnění v tis. Kč | %     | Odůvodnění plnění rozpočtu   |
|--|--|------------------|-------|--|
| <b>I. Daňové příjmy</b>  | 27 245   | 27 659           | 101,5 |  |
| <b>Z toho:</b>   |  |                  |       |  |
| - Daně   | 25 505   | 25 845           | 101   | Celkový objem předpokládaných daňových příjmů byl mírně překročen, nedošlo k naplnění pouze daně z příjmu právnických osob.  |
| - Poplatky a odvody v oblasti životního prostř., místní poplatky | 1 740  | 1 814            | 104   | Překročení rozpočtu je zejména díky pozitivnímu plnění komunálního odpadu, užívání veřejného prostranství, ubytovací kapacity a VHA.                               |
| <b>II. Nedaňové příjmy</b>                                       | 15 252   | 16 067           | 105,4 | Skutečnost je v relaci s očekávaným plněním dle aktuálního rozpočtu.   |
| <b>III. Kapitálové příjmy</b>                                    | 2 428  | 2 697            | 111,1 | V této skupině příjmů se v roce 2010 opět projeví příjmy z privatizace a to realizace prodeje objektu Lidická 53 – II (v r. 2009 se nepodařilo pro nezáměr prodat) |
| <b>IV. Přijaté transfery</b>                                     | 42 849   | 42 877           | 100   | Plnění je téměř identické s rozpočtem.   |

#### VÝDAJE (v Kč)

| Členění dle rozpočtu                    | Schválený rozpočet v aktuálním znění | Čerpání | %   | Odůvodnění čerpání rozpočtu  |
|---|--------------------------------------|---------|-----|--|
| <b>Zemědělství a lesní hospodářství</b> | 520 000                              | 394 651 | 76  | Čerpání probíhalo v zásadě dle schváleného rozpočtu, nižší čerpání je dáno uskutečněním platby za těžbu dřeva (126 tis Kč) až v roce 2011. |
| <b>Průmyslová a ostatní odvětví –</b>   | 256 230                              | 256 230 | 100 | Čerpání probíhá přesně dle smlouvy s Libereckým krajem ve čtvrtletních splátkách, skutečnost se  |

|   |            |            |     |   |
|---|------------|------------|-----|---|
| dopravní<br>obslužnost  |            |            |     | musí rovnat rozpočtu.   |
| Služby pro<br>obyvatelstvo<br>(zpravodaj,<br>příspěvky PO,<br>nebytové<br>hospodářství,<br>běžná údržba<br>města, zeleň,<br>odpady....) | 26 054 626 | 26 499 415 | 79  | Mírné překročení rozpočtu si vyžádaly výdaje na kulturu, naopak úspora je zaznamenána je úspora na odpadovém hospodářství a na výdajích spojených s veřejnou zelení, pozemky a výdaji za věcná břemena.   |
| Sociální věci a<br>politika<br>zaměstnanosti  | 4 866 572  | 4 790 331  | 98  | Čerpání probíhalo v zásadě dle schváleného rozpočtu.  |
| Požární ochrana   | 1 000 000  | 997 043    | 100 | Čerpání probíhalo dle schváleného rozpočtu.   |
| Všeobecná<br>veřejná správa a<br>služby   | 11 489 697 | 11 449 526 | 100 | Čerpání probíhalo dle schváleného rozpočtu.   |
| Investice, opravy,<br>projekty,<br>spoluúčasti k<br>dotacím   | 53 282 774 | 54 490 578 | 102 | U některých investic (územní plán) budou výdaje (úhrada faktur od zhotovitelů) čerpány až v r. 2011, ale zároveň došlo ke zvýšeným výdajům při čerpání plateb z fondu revitalizace, což se nedá přesně stanovit a mírné navýšení při dostavbě kanalizace. |

Přílohy : Tabulky hospodaření za období leden až prosinec 2010

*Komentář - hospodaření bytového hospodářství za období 1-12/2010:*

*Vzhledem k tomu, že město naplnilo příjmy HC o 400 tis. Kč více proti rozpočtu, na straně výdajů se toto projevilo zvýšenými náklady na opravu a udržování domů a bytů, především č.p. 6, ul. 9. května, kde došlo k výměně nájemníků u dvou bytů. Vzhledem k havarijnímu stavu kůlen byly kůlny zbourány a místo upraveno. Dále došlo k navýšení nákladů u zařizovacích předmětů, které díky své životnosti již dosluhují. Město proto přijalo plán postupné výměny zařizovacích předmětů v nadcházejících letech.*

#### VÝDAJE (v Kč)

| Náklady   | Rozpočet 2010    | Čerpání 1-12/2010   |
|---|------------------|---------------------|
| Opravy většího rozsahu                                | 100 000          | 42 007,00           |
| Výměna zařizovacích předmětů                          | 100 000          | 233 052,37          |
| Opravy zařizovacích předmětů                          | 47 000           | 2 963,70            |
| Opravy a udržování - domy                             | 200 000          | 721 355,39          |
| Odúčtování nákladů na Město                           | 1 800 000        | 0                   |
| Opravy a udržování - byty                             | 150 000          | 315 947,50          |
| Revize + odhady                                       | 20 000           | 4 150,00            |
| Ostatní   | 438 000          | 452 474,03          |
| <b>CELKEM</b>   | <b>2 855 000</b> | <b>1 771 949,99</b> |
| <b>HOSPODÁŘSKÝ VÝSLEDEK</b>                           | <b>0</b>         | <b>301 563,10</b>   |
| <b>Zapojení Fondu hosp. činnosti (z minulých let)</b> | <b>1 255 000</b> |                     |

**PŘÍJEM (v Kč)**

|                | Rozpočet 2010    | Plnění 1-12/2010    |
|----------------|------------------|---------------------|
| Nájem          | 1 600 000        | 2 044 798,00        |
| Úroky a penále | 0                | 28 715,00           |
| <b>CELKEM</b>  | <b>1 600 000</b> | <b>2 073 513,09</b> |

Výsledek hospodaření k 31.12.2010 je zisk ve výši 301 563,10 Kč.

*Odůvodnění vyššího plnění za nájem z bytových prostor: vyšší plnění za nájem je způsobeno úhradou dlužných částek za nájemné a služby minulých období a dále stěhováním nájemníků v DPS, kde pro nové nájemce platí nájemné, které vychází z regulovaného tedy vyššího nájmu.*

*Pohledávky z neuhrazeného nájemného a služeb s tím spojených – BF:*

*K 31.12.2010 je evidován celkový dluh na nájemném ve výši 308 368 Kč, z toho vysouzený 166 883 Kč - bylo předáno advokátní kanceláři k vymáhání, na základě splátkových kalendářů 71 590 Kč, zažalován je dluh ve výši 19 280 Kč, dluh z čerpání služeb za r. 2008, 2009, 2010 je ve výši 71 590 Kč a průběžný dluh (nájemci jsou např. ve zpoždění s 1 nájmem ...) činí 50 615 Kč.*

*Aktuální informace o stavu a vývoji pohledávek jak města, tak bytového hospodářství jsou pravidelně čtvrtletně předkládány.*

**Hospodářské výsledky příspěvkových organizací zřízených Městem Český Dub za 1-12/2010:**

| Název p.o.                          | HV hlavní činnost (v Kč) | HV doplňková činnost (v Kč) | Celkem (v Kč)      |
|-------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|--------------------|
| Základní škola                      | -494 752                 | 220 730                     | -274 022           |
| Mateřská škola                      | -9 358,24                | 0                           | -9 358,24          |
| Základní umělecká škola             | -15 466                  | 0                           | -15 466            |
| Pečovatelská služba                 | -105 199,53              | 4 718                       | -100 481,53        |
| Podještědské muzeum                 | 83 663                   | 255 540                     | 339 203            |
| Městská knihovna a kulturní centrum | -90 462,71               | 0                           | -90 462,71         |
| <b>CELKEM</b>                       | <b>-631 575,48</b>       | <b>480 988</b>              | <b>-150 587,48</b> |

**Komentář:**

- **Základní škola** – byl překročen specifický ukazatel „Tepl“ o cca 160 tis. Kč nákladům za IV. Q. a „Energie“ cca o 100 000 Kč, bylo uhrazeno z RF po dohodě se zřizovatelem
- **Mateřská škola** – výdaje byly překročeny o 52 tis. Kč, příjmy byly překročeny o 43 tis. Kč, bylo uhrazeno z RF po dohodě se zřizovatelem
- **Základní umělecká škola** – na výdajích je úspora 11 tis.Kč, vyšší plnění na příjmech je o 25 tis. Kč, z RF mělo být čerpáno 50 tis. Kč, ušetřením prostředků se čerpalo pouze 15 tis. Kč
- **Pečovatelská služba** – žádný ze specifických ukazatelů nebyl překročen.
- **Podještědské muzeum** – žádný ze specifických ukazatelů nebyl překročen
- **Městská knihovna a kulturní centrum** – úspora na výdajích je 253 tis. Kč, příjmy jsou vyšší o 160 tis. Kč

*Ke dni předložení této zprávy již proběhl přezkum hospodaření a audit účetní závěrky za rok 2010.*

Plné znění zprávy auditora bude nedílnou součástí závěrečného účtu za rok 2010, který musí být zastupitelstvem schválen do 30.6.):

- Předmětem kontroly auditora jsou 2 oblasti – průzkum hospodaření a audit účetní závěrky k 31.12.2010. Kontrolu provedla spol. AUDIT BS s.r.o. (Ing. Bukovský, p. Strouhalová).
- Průzkum a audit proběhl ve 2 etapách (21.-23.9.2010 a 11.-13.4.2011).
- Přezkum zahrnoval ověření údajů o plnění příjmů a výdajů rozpočtu a dalších finančních operacích, o tvorbě a použití fondů, nákladech a výnosech hospodářské činnosti, nakládání s majetkem, stavu pohledávek, zadávání a uskutečňování veřej. zakázek a dalších povinností dle zák. 250/2000 o rozpočtových pravidlech (vypořádání dotací, apod.).
- Výsledek: Při přezkoumání nebyly zjištěny nedostatky.
- Dle výroku auditora po ověření účetní závěrky: Účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz o aktivech, pasivech, nákladech a výnosech a výsledku hospodaření za rok 2010 v souladu s českými účetními předpisy.

Projednáno: v radě města dne 26.4.2011

#### ZM/11/27

##### Zastupitelstvo města po projednání

**bere na vědomí** hospodaření města, bytového hospodářství a příspěvkových organizací zřízených městem za období 1-12/2010, bez připomínek.

**pro: 10**

**proti: 0**

**zdrželo se hlasování: 0**

#### 1.2 Hospodaření 1-3/2011

Město Český Dub hospodařilo za období 1-3/2011 dle rozpočtového provizoria tj. ve výši 3/12 loňského rozpočtu. Čerpání v této výši nebylo překročeno. Příjmy tvořily 15,85% z celkového rozpočtu a výdaje 16,75%.  
Projednáno: v radě města dne 26.4.2011.

#### ZM/11/28

##### Zastupitelstvo města po projednání

**bere na vědomí** hospodaření města, bytového hospodářství a příspěvkových organizací zřízených městem za období 1-3/2011, bez připomínek.

**pro: 10**

**proti: 0**

**zdrželo se hlasování: 0**

#### 1.3 Schválení finanční podpory na opravu nemovité kulturní památky – objekt fary čp. 9/IV

Projednání návrhu komise pro regeneraci MPZ Český Dub ze dne 14.3.2011, Radou Města Český Dub doporučeno ke schválení zastupitelstvu města dne 26.4.2011.

#### ZM/11/29

##### Zastupitelstvo města po projednání

**schvaluje** financování stavebních úprav na objektu fary Římskokatolické farnosti (nemovité kulturní památky rejstříkové číslo 14737/5-4167) v ul. Kostelní č.p. 9, Český Dub IV ve vlastnictví Římskokatolické farnosti – Děkanství Český Dub (IČ 46747184) takto:

- 140 000 Kč z Programu regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón pro rok 2011
- 70 000 Kč z rozpočtu města Český Dub na rok 2011 (rozpočtová položka 1- 332/5171/707)

**pro: 10**

**proti: 0**

**zdrželo se hlasování: 0**

## 2. MAJETKOVÉ ZÁLEŽITOSTI

### 2.1 Ustanovení komise pro hodnocení vítězné nabídky – prodej odstavných ploch

**ZM/11/30**

**Zastupitelstvo města po projednání**

**schvaluje** komisi pro hodnocení vítězné nabídky prodeje odstavných ploch v tomto složení:

předseda komise:

PhDr. Jiří Miler, Ph.D., starosta města

členové:

p. Martin Bobek, místostarosta

Ing. Petr Jodas, radní

Mgr. Jana Johnová, předseda finančního výboru

Bohumil Jáč, předseda kontrolního výboru

náhradní členové:

Bc. Michal Šindelář

Bc. Jana Svobodová

**pro: 10**

**proti: 0**

**zdrželo se hlasování: 0**

### 2.2 Zveřejnění záměru prodeje pozemků „Na Zhůrách“

**ZM/11/31**

**Zastupitelstvo města po projednání**

**schvaluje** zveřejnění záměru prodeje pozemkových parcel „Na Zhůrách“ určených pro bydlení v rodinných domech.

**pro: 10**

**proti: 0**

**zdrželo se hlasování: 0**

## 3. RŮZNÉ, DISKUSE

### 3.1 Informace o výběrovém řízení na ředitele Podještědského muzea a knihovny p.o.

Starosta informoval o výběrovém řízení na ředitele Podještědského muzea a knihovny p.o. a představil novou ředitelku Bc. Hanu Spěšnou.

### 3.2. Delegování zástupce města na valné hromady SVS a.s. a ČSAD Liberec a.s.

**ZM/11/32**

**Zastupitelstvo města**

**deleguje** na funkční období 2010-2014 v souladu s § 84 odst. 2, písm. f) a g) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích zástupce na valnou hromadu společnosti Severočeská vodárenská a.s., IČ: 49099469

- PhDr. Jiřího Milera, Ph.D., starostu města

- pana Martina Bobka, místostarostu města

**pro: 10**

**proti: 0**

**zdrželo se hlasování: 0**

**ZM/11/33**

**Zastupitelstvo města**

**deleguje** na funkční období 2010-2014 v souladu s § 84 odst. 2, písm. f) a g) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích zástupce na valnou hromadu společnosti ČSAD Liberec a.s., IČ: 25045504, Severotrans a.s., Autocentrum Nord a.s., FinReal Liberec a.s.

- PhDr. Jiřího Milera, Ph.D., starostu města
- pana Martina Bobka, místostarostu města

**pro: 10**

**proti: 0**

**zdrželo se hlasování: 0**

**Diskuse:**

- pozvánky na kulturní akce: 8.5. Den osvobození
- poděkování p. Vaňkové za organizační zajištění návštěvy prezidenta
- probíhají opravy místních komunikací
- **veřejné zasedání zastupitelstva plánované na 21.6. se přesouvá na 28.6.**

PhDr. Jiří Miler, Ph.D.  
starosta města

V Českém Dubu dne 4. 5. 2011

Ověřovatelé zápisu: .....

Zapisovatelka zápisu: .....